

Personal Notes  
020519 Pentecost 63A  
© 2007  
Raymond J. Jirran

Acts: 2:1-11—(9-11)

Parthians	Parthia <sup>1</sup>	Iran just east of Caspian Sea
Medes	Media	Iran near Baghdad
Elamites	Elam	.25 of the way between Persian Gulf and the Caspian Sea
Mesopotamia	Mesopotamia <sup>2</sup>	Iran, between Tigris and Euphrates Rivers
Judea	Judaea	around Jerusalem
Cappadocia	Cappadocia	north of Judea along Black Sea
Pontus	Pontus	west of Cappadocia
Asia	Asia <sup>3</sup>	Turkey across from Constantinople east of Asia
Phrygia	Phrygia	east of Asia
Pamphylia	Pamphilia <sup>4</sup>	South of Phrygia on coast
Egypt	Egypt	Africa
Libya near Cyrene	Cyrene	west of Egypt
Rome	Rome	Italy
Cretans	Crete	south of Aegean Sea
Arabs	Arabia <sup>5</sup>	south of Judea to Red Sea, Gaza Strip

Psalm 104:1, 24, 29-30, 31, 34

Rx (cf. 30) Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

When you send forth your spirit, they are created, and you renew the face of the earth.

Emittes spiritum tuum, et creatuntur, et renovabis faciem terrae.

1 Corinthians 12:3b-7, 12-13      mystical body of Christ

13      Etenim in uno Spiritu omnes nos in unum corpus baptizanti sumus, sive Judaei sive Graeci sive servi sive liberi, at omnes unum Spiritum potati sumus.

---

<sup>1</sup> Standard Bible Atlas, 2<sup>nd</sup> edition (Cincinnati, Ohio: Standard Publishing, 1997) page 11 B3, 12, C6.

<sup>2</sup> Standard Bible Atlas, 2<sup>nd</sup> edition (Cincinnati, Ohio: Standard Publishing, 1997) page 12 C5, 17 B4

<sup>3</sup> Standard Bible Atlas, 2<sup>nd</sup> edition (Cincinnati, Ohio: Standard Publishing, 1997) page 12 C4, 16 B2, 17 B3.

<sup>4</sup> Standard Bible Atlas, 2<sup>nd</sup> edition (Cincinnati, Ohio: Standard Publishing, 1997) page 12 C5, 16 B3, 17 B4.

<sup>5</sup> Standard Bible Atlas, 2<sup>nd</sup> edition (Cincinnati, Ohio: Standard Publishing, 1997) page 11 B2, 12 C5, 17 B4.

Personal Notes  
020519 Pentecost 63A  
© 2007  
Raymond J. Jirran

John 20:19-23      also Second Sunday of Easter A

Robert H. Stein, "The Matthew-Luke Agreements Against Mark: Insight from John"<sup>6</sup>

Perhaps the most impressive agreement of all is found in Luke 24:36 and John 20:19, where we read that Jesus "stood in the/their midst and says to them, 'Peace [be] with you.'"

John M. Merry, "The Three Days in the Synoptic Passion Predictions"<sup>7</sup>

The Greek-speaking church's preference for speaking of the empty tomb's discovery as having happened "on the third day" (Luke 24:21-23 stands in marked contrast with the earlier "on the first day" formula preferred by the Aramaic-speaking church (Mark 16:2 Parr.; John 20:19; 1 Cor 16:2; Acts 20:7). Since the Aramaic-speaking Palestinian church knew that Jesus had spoken of his *death* as coming in three days (Luke 12:31-32) and thought of his *resurrection* as coming "after three days" (Mark 8:31; 9:31; 10:33-34; Matt 27:63), it was not inclined to see the empty tomb foreshadowed in Hos 6:2 as was the Greek-speaking church. Instead, the Aramaic-speaking church developed an interpretation of the empty tomb which theologically expressed its faith-conviction that its discovery "on the first day of the week" was a revelatory sign from God that the eschatologically anticipated new creation had begun. For just as the old creation (as described in Gen 1:1—2:4a) was begun by God on the *first day* of the first week of creation, so also Jesus was raised by God "on the first day of the week" to signify that the expected new creation had begun and was moving inexorably toward its completion at the arrival of God's reign, when the cosmic Sabbath would commence (Gen 2:2-3; Lev 23:39; Heb 4:3-10; ;John 20:26; Luke 9:28).

The existence of the earlier tradition which spoke of the empty tomb as discovered "on the first day" instead of "on the third day" lends support to the view that originally Jesus was understood by his Aramaic-speaking disciples to have died on the third of three figurative days and to have been raised "after three days."

Hos 6:2      ... he has struck us and he will bind up our wounds; after two days he will revive us, on the third day he will raise us up ...

For more on sources see the Appendix file. Personal Notes are on the web site at [www.western-civilization.com/CBQ/Personal%20Notes](http://www.western-civilization.com/CBQ/Personal%20Notes)

---

<sup>6</sup> the Catholic Biblical Quarterly, Vol. 52, No. 3 (July 1992) 493.

<sup>7</sup> the Catholic Biblical Quarterly, Vol. 48, No. 4 (October 1986) 645.